



The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2023-13

Type: Regular

Date: June 12, 2023

Time: 4:30 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:30 p.m.: Closed session

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Vincent Huneault, Manager of Community Programs Services

Nicholas Pigeon, Manager of Water and Wastewater
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Marc Legault, Director of Public Works
 Chantal Lauzon, Human Resources Manager

Presence of Guests

Mario Villeneuve, Fire Chief, City of Clarence-Rockland

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 217-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Modifications:

Item 5.2 – Title changed for: Report AD-RH-04-2023, employees

Item 13.1 – New voucher submitted with one additional transaction

Additions:

8.5 Josée Brizard, CAO-Clerk

8.5.1 Notice for Cobbs Lake Creek Municipal Drain, to appoint Council member to represent The Nation at the Court of Review

8.6 Alain Mainville, Councillor Ward 2

8.6.1 St-Isidore Fire Station, renovations needed for roof and sidewalk

8.7 Nicholas Pigeon, Manager of Water and Wastewater

8.7.1 Updates and information on current water ban in Limoges

12.4 By-law 84-2023 – To appoint the Fire Chief

3. Adoption of Agenda

Resolution: 218-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

Alain Mainville, Councillor ward 2

Agenda Item 5.2: Alain Mainville is the father of one of the employees mentioned in report AD-RH-04-2023

5. Closed session

Adjournment for closed session

Resolution: 219-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:33 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

Carried

Re-opening after closed session

Resolution:220-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:06 p.m.**

Carried

5.1 Minutes of Closed sessions held on April 24, May 8, May 15 and May 29, 2023

5.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

5.2.1 Report AD-RH-04-2023 - Employees

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

Alain Mainville declares his conflict of interest and leaves the room at 16h34

Resolution:221-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in closed session at its June 12, 2023 meeting by the CAO-Clerk in her report AD-RH-04-2023.

Carried

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

6.1 Minutes of regular Council meeting held on May 29, 2023

6.2 Minutes of Public Zoning meeting held on May 29, 2023

Resolution:222-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the regular Council meeting held on May 29, 2023

- Minutes of the Public Zoning meeting held on May 29, 2023

Carried

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

7.1 Minutes of Heritage and Culture Steering Committee meeting held on April 25, 2023

Resolution:223-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Minutes of the Heritage and Culture Steering Committee meeting held on April 25, 2023

Carried

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Marc Legault, Director of Public Works

8.1.1 Report TP-12-2023, Guard rails – Longtin sideroad

Resolution: 224-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its June 12, 2023 meeting by the Director of Public Works in his report TP-12-2023.

Carried

8.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

8.2.1 Report PLA-8-2023 – Sarault Sand Pit

Resolution: 225-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its June 12, 2023 meeting by the Director of Planning in his report PLA-8-2023.

Carried

8.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation (Vincent Huneault, Manager of Community Program Services)

8.3.1 Report RE-09-2023 - Sports Complex summer rates & specials

Resolution: 226-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its June 12, 2023 meeting by the Director of Recreation in her report RE-09-2023.

Carried

8.3.2 Report RE-10-2023 – Application for Ontario Trillium Foundation Capital Grant

Resolution: 227-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented at its June 12, 2023 meeting by the Director of Recreation in her report RE-10-2023.

Carried

8.4 Eric Leroux, Superintendent of Drainage

8.4.1 Drainage Report #2023-0506 – May 2023

Resolution: 228-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council receives Report 2023-0506 by Leroux Consultant, the Drainage Superintendent, for the month of May 2023.

Carried

8.5 Josée Brizard, CAO-Clerk

8.5.1 Notice of Cobbs Lake Creek Municipal Drain, to appoint Council member to represent The Nation at the Court of Review

Resolution: 229-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves that Alain Mainville represents The Nation Municipality and sits at the Court of Revision in the file of the Cobb's Lake Creek Municipal Drain, first hearing date being July 19, 2023 at 6:00 p.m. at 415 Lemay Street in Clarence Creek.

Be it also resolved that Tim Stewart acts as Mr. Mainville's alternate in this file.

Carried

8.6 Alain Mainville, Councillor Ward 2

8.6.1 St-Isidore Fire Station, renovations needed for roof and sidewalk

Council directs Marc Legault, Director of Public Works to obtain quotes for the work needed and to come back before Council with recommendations.

8.7 Nicholas Pigeon, Manager of Water and Wastewater

8.7.1 Updates and information on current water ban in Limoges

9. Notice of Proposed Motions

9.1 *Leadership Féminin Prescott-Russell*, Support for Bill 5 – Stopping Harassment and Abuse by Local Leaders act

Resolution: 230-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality supports the motion adopted by the Council of the Township of Russell on April 11,2023, regarding Bill 5.

Carried

9.2 National Chronic Pain Society – OHIP coverage changes for chronic pain treatments

Resolution: 231-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Tim Stewart

Whereas the Ontario Health Insurance Plan (OHIP) is proposing a drastic reduction in the number and frequency of nerve block injections a patient can receive.

And whereas this change will force many patients, looking for pain relief, to turn to overcrowded emergency rooms, opioid prescriptions from doctors or opioid street drugs.

Therefore, the Mayor and Council of The Nation Municipality supports National Chronic Pain Society in its request that the Government of Ontario maintain OHIP coverage for chronic pain treatments.

Carried

10. Unfinished Business from Previous Meetings

11. Delegations

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 77-2023 – Zoning amendment, part of Lot 23, Concession 6, in the former Township of Caledonia

12.2 By-law 81-2023 – adoption of tax rates

12.3 By-law 82-2023 – agreement with The City of Clarence-Rockland for the management of The Nation Fire Department

12.4 By-law 84-2023 – To appoint the Fire Chief

Resolution:232-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that by-laws number 77-2023 to 81-2023, 82-2023 and 84-2023, as described on the June 12, 2023 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- **By-law 77-2023** – Zoning amendment, part of Lot 23, Concession 6, in the former Township of Caledonia
- **By-law 81-2023** – adoption of tax rates
- **By-law 82-2023** – agreement with The City of Clarence-Rockland for the management of The Nation Fire Department
- **By-law 84-2023** – To appoint the Fire Chief

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

Resolution:233-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to June 30, 2023.

Voucher 11: **\$1,121,944.89**

Carried

14. Other Business

14.1 Noise exemption request – Penny Collier Yearly Family BBQ

Resolution:234-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves the request from Penny Collier for an exemption to the noise by-law starting on July 22, 2023 at 11:00 p.m. and ending on July 23, 2023 at 1:00 a.m. for their Yearly Family Barbecue on Beaver Lane in Limoges.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU – Current outbreaks

15.2 City of Ottawa – Resident notification, Land application for Biosolids

15.3 South Nation Conservation – 2022 Annual Report

16. Correspondence

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Motions regarding Highway Traffic Act Amendments

16.2.1 City of Cambridge

16.2.2 Town of Amherstburg

16.2.3 Fort Erie

16.3 Fort Erie – Correspondence supporting the Municipality of Waterloo’s request to Protect the Privacy of Candidates for Municipal or School Board Election

16.4 Fort Erie – Correspondence supporting the County of Prince Edward requested the Province to Pause Proposed New Provincial Planning Statement (PPS)

16.5 Ministry of Natural Resources and Forestry – Streamlining of Approvals under the *Aggregate Resources Act* and Supporting Policy

16.6 Ministry of Natural Resources and Forestry - Exception allowing the United Counties of Prescott and Russell to appoint one citizen member to the South Nation River Conservation Authority for the upcoming term

16.7 Township of Puslinch – Reinstatement of Legislation Permitting a Municipality to Retain Surplus Proceeds from Tax Sales

16.8 The Nation Municipality – Notice of Study Completion, Route 800 East, Bridge C001

Resolution: 235-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the June 12, 2023 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 June 24, 2023 – Limoges Community Day

17.2 June 25, 2023 – Open Doors: St. Bernard Church in Fournier

17.3 June 26, 2023 – Regular Council meeting

18. Confirming By-law

Resolution: 236-2023

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 83-2023 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of June 12, 2023, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

19. Adjournment

Resolution: 237-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:54 p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk